



دليل قسم اللغة الفرنسية ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥



إعداد التدريسية
م. زهراء مؤيد عباس

تحت إشراف
رئيس قسم اللغة الفرنسية
أ.م. احمد امين توفيق

الفهرس:

| الصفحة | المحتويات |
|--------|--|
| ٢ | الفهرس |
| ٣ | المقدمة |
| ٤ | ١. نبذة مختصرة عن القسم: |
| ٥ | ٢. الرؤية والرسالة والاهداف - قسم اللغة الفرنسية: |
| ٦ | ٣. الهيئة الادارية للقسم: |
| ٧ | ٤. الهيئة التدريسية للقسم: |
| ٩ | ٥. واجبات الكادر التدريسي في قسم اللغة الفرنسية: |
| ٩ | ٦. اللجان العلمية في القسم: |
| ١٤ | ٧. اللجنة الامتحانية: |
| ١٥ | ٨. اللجنة التدقيقية: |
| ١٦ | ٩. المواد الدراسية: |
| ١٩ | ١٠. كيفية تسجيل طلبة الدراسات الأولية في القسم: |
| ١٩ | ١١. كيفية تقديم الطلبة الى الدراسات العليا في القسم: |
| ٢١ | ١٢. بحوث التخرج: |
| ٢٣ | ١٣. الاوائل على القسم: |
| ٢٤ | ١٤. اهم انجازات القسم العلمية: |
| ٢٩ | ١٥. مكتبة القسم: |
| ٣٠ | ١٦. رئاسة قسم اللغة الفرنسية: |
| ٣٠ | ١٧. البنية التحتية للقسم: |
| ٣٠ | ١٨. رابط القسم في موقع إعلام كلية الاداب وإيميله الرسمي: |
| ٣١ | ١٩. مجموعة من الصور الوثائقية للقسم: |

مقدمة:

بسم الله الرحمن الرحيم

والصلاة والسلام على سيد المرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد،

يسرني أن أقدم هذا الدليل بوصفه مرجعا لقسم اللغة الفرنسية. فالحمد لله الذي وفقنا لإعداد هذا العمل الذي يأتي ليسهم في توثيق مسيرة القسم العلمية منذ تأسيسه، ويضع بين أيدي القارئ خارطة شاملة لواقع القسم وطموحاته.

تأسس قسم اللغة الفرنسية ليكون نافذة للتواصل الثقافي والعلمي مع العالم الفرنكفوني، وقد سعى منذ نشأته إلى تقديم تعليم نوعي في اللغة والأدب والحضارة والترجمة. وقد تعاقب على رئاسة القسم عدد من الأساتذة الأفاضل الذين بذلوا جهوداً مخلصاً في تطويره وتفعيل دوره في خدمة الجامعة والمجتمع.

يستعرض هذا الدليل الجوانب الأساسية المتعلقة بتأسيس القسم، ورويته، وأهدافه، ورسالته، بالإضافة إلى الهيكل الإداري والأكاديمي، واللجان العلمية المتخصصة التي تم تشكيلها لمتابعة نشاطات القسم، وعلى رأسها اللجنة العلمية ولجنة الدراسات العليا. كما يسلط الضوء على المناهج الدراسية في مرحلتي البكالوريوس والدراسات العليا، وآليات القبول والتسجيل، إلى جانب عرض بحوث التخرج، وقائمة بأسماء رؤساء القسم ومقرريه منذ تأسيسه.

تم تقسيم هذا الدليل إلى تسعة عشر محورا تتناول الجوانب المختلفة من نشاطات القسم، والتحديات التي واجهها، والإنجازات التي تحققت، والخطط المستقبلية التي يسعى القسم إلى تحقيقها. وفي خاتمة الدليل، تم ارفاق صور خاصة بالقسم توضح فيها القاعات الدراسية والمختبر وغرف رئيس القسم ومقرر القسم وأساتذة القسم واللجنة الامتحانية في القسم وسكرتارية القسم ومكتبة القسم.

ونسأل الله التوفيق والسداد، وآخر دعوانا الحمد لله رب العالمين.

رئيس قسم اللغة الفرنسية
أ.م. احمد امين توفيق
٢٠٢٥/٦/٤

١. نبذة مختصرة عن القسم:

تم إنشاء هذا القسم في كلية الآداب بجامعة الموصل في عام ١٩٧٣-١٩٧٤ كقسم تابع لقسم اللغات الأوروبية. وفي عام ١٩٧٩ أصبحت إدارة القسم مستقلة. منذ إنشائه، قام القسم بتدريب أكثر من ١٥٠٠ طالب وطالبة حاصلين على درجة البكالوريوس في اللغة الفرنسية وآدابها وأكثر من ٥٠ طالب وطالبة حاصلين على شهادة الماجستير في اللغة الفرنسية وآدابها. يبلغ عدد مدرسيها حاليا ٢٨ مدرسا، أغلبهم حاصلون على درجة الماجستير في اللغة والأدب الفرنسي. يوجد فيه تدريسين فقط من حملة شهادة الدكتوراه. لدينا الآن مدرسا حاصلًا على زمالة دراسية لدراسة الدكتوراة في مدينة بريست / فرنسا وكذلك تدريسي حاصل بعثة دراسية في إحدى الجامعات الإسبانية لدراسة الدكتوراة إضافة إلى تدريسية حاصلة على بعثة دراسية لدراسة الدكتوراة في إحدى الجامعات المصرية. الهدف الرئيسي للقسم هو تدريب الخريجين الحاصلين على درجة البكالوريوس والماجستير في اللغة والأدب الفرنسي، وذلك لتلبية احتياجات البلاد من مدرسي اللغة الفرنسية للمدارس الثانوية والمترجمين والفوريين ومتطلبات سوق العمل. بلغ عدد الطلبة المسجلين في قسم اللغة الفرنسية / جامعة الموصل خلال السنوات الثلاث الماضية على التالي:

- ٢٠٢١-٢٠٢٢: ١٨٤ طالبًا وطالبة

- ٢٠٢٢-٢٠٢٣: ١٠٣ طالبًا وطالبة

- ٢٠٢٣-٢٠٢٤: ٧٠ طالبًا وطالبة

- ٢٠٢٤-٢٠٢٥: ٧٧ طالبًا وطالبة

كل عام ينظم قسم اللغة الفرنسية العديد من الزيارات الميدانية للمدارس التي تدرس فيها اللغة الفرنسية، والدورات التدريبية والسمنارات والندوات والمهرجانات العلمية بالإضافة إلى الدورات التدريبية الصيفية في فرنسا الممنوحة من قبل السفارة الفرنسية ببغداد التي يشارك فيها اساتذة قسمنا لدعم اللغة الفرنسية وتطويرها ولتبادل الخبرات الحديثة ونقلها إلى أساتذة وطلبة القسم.

٢. الرؤية والرسالة والاهداف – قسم اللغة الفرنسية:

الرؤية

تحقيق الريادة والتميز في مجالات التعليم وانتاج المعرفة ونشرها وخدمة المجتمع للوصول الى مركز متقدم بين اقسام اللغة الفرنسية في الجامعات العراقية والاقليمية والدولية وبما يواكب التوجه الجديد في استثمار الذكاء الاصطناعي لدراسة اللغات وتحقيق متطلبات التنمية المستدامة.

الرسالة

العناية بتوفير برامج متقدمة في مختلف تخصصات الكلية الانسانية وفق المعايير العلمية والتنمية المستدامة والذكاء الاصطناعي بهدف تأهيل خريجين اكفاء يساهمون في تنمية المجتمع علمياً ومعرفياً واقتصادياً واجتماعياً والالتزام بالقيم الروحية والاخلاقية والمهنية ودعم حقوق الانسان وحقوق المرأة والتواصل من خلال اللغة الفرنسية والحفاظ على التراث والتوظيف الامثل للتقنية ما امكن وكذلك السعي نحو انتاج بحوث تسهم في تطوير اللغة الفرنسية بالإضافة الى تقديم الاستشارات الفنية لرفع مستوى وكفاءة أداء مؤسسات المجتمع لاسيما التربوية والتعليمية في تخصص اللغة الفرنسية.

الاهداف

١. استقطاب الكوادر المؤهلة علمياً وتربوياً في تخصصات اللغة والادب الفرنسي وفقاً لمواصفات ومعايير الجودة.
٢. التطوير المستمر للمناهج الدراسية على مستوى الدراسات الاولى والعليا وفقاً للمستجدات والمستحدثات المعرفية والمنهجية والتقنية المعاصرة بما يواكب الذكاء الاصطناعي والتنمية المستدامة.
٣. تعزيز القيم الدينية والاخلاقية والوطنية لدى الشباب الجامعي وتنمية روح التعاون والشعور بالمسؤولية والوعي بين الطلبة.
٤. المشاركة في خدمه المجتمع من خلال التفاعل المباشر والمستمر مع مؤسسات الدولة عن طريق التنمية المستدامة وتقديم الاستشارات العلمية وتعزيز البرامج المستمرة ولا سيما في مجال اللغة الفرنسية والترجمة والذكاء الاصطناعي.

٣. الهيئة الادارية للقسم:

يتألف القسم من هيئة إدارية هي: رئيس القسم ويرأسه حالياً الأستاذ المساعد احمد امين توفيق وهو تدريسي في قسم اللغة الفرنسية منذ عام ٢٠٠١م وحاصل على شهادة الماجستير من جامعة الموصل كلية الآداب ٢٠٠٠. ويساعده في ادارة القسم كل من : وكيل رئيس القسم وهو الأستاذ المساعد احمد حسن جرجيس ماجستير من جامعة الموصل كلية الآداب عام ٢٠٠٥، والمقرر وهو المدرس وضاح خالد احمد الحاصل على شهادة الماجستير من جامعة الموصل كلية الآداب عام ٢٠١٧، ومقرر الدراسات العليا الاستاذ المساعد دارا حسن طه ماجستير من جامعة الموصل كلية الآداب منذ عام ٢٠٠٢ ومسجل القسم السيد ياسين فارس سالم الحاصل على شهادة البكالوريوس في اللغة الفرنسية وآدابها من جامعة الموصل ٢٠٢٢ وسكرتارية القسم من الست إيمان سامي اسماعيل الحاصلة على شهادة البكالوريوس في اللغة الفرنسية وآدابها من جامعة الموصل ٢٠٠٤. فيما يلي جدول خاص بهيكلية القسم الإدارية:



٤. الهيئة التدريسية للقسم:

يقسم اعضاء الهيئة التدريسية في قسم اللغة الفرنسية الى لجان فرعية متعددة لإنجاز المهام على نحو مشترك فهناك مجلس القسم واللجنة العلمية ولجنة الدراسات العليا واللجنة الامتحانية واللجنة التدقيقية ولجنة ضمان الجودة واللجنة الارشادية واللجنة الاعلامية ولجنة الورش والندوات والسمنارات ولجنة الانشطة الطلابية فضلاً عن اللجان المؤقتة التي تشكل وفقاً لحاجات القسم وما يطرأ من متطلبات حيث يتم اعادة تشكيل هذه اللجان سنوياً بما ينسجم مع متطلبات القسم.

يبلغ عدد تدريسيي قسم اللغة الفرنسية في هذا العام (٢٨) تدريسي وتدرسية في مختلف الاختصاصات اللغوية والأدبية ومن حملة الالقب العلمية إذ بلغ عدد حملة لقب الاستاذ مساعد (٧) ولقب مدرس (٩) ولقب مدرس مساعد (١٢) وتقع على عاتقهم مهمة التدريس في القسم وخارجه مواد دراسية ذات علاقة باختصاصاتهم فضلاً عن مشاركتهم في لجان القسم والكلية والجامعة خاصة لجان الترقيات في الكلية والرئاسة ولجان صلاحية التدريس والاقسام الداخلية وعضوية تحرير العديد من المجلات العلمية المحكمة ونقابة الاكاديميين العراقيين ونقابة المعلمين وغيرها من النقابات الفاعلة في المجتمع .

وفيما يلي ايضاً جدول خاص بالأسماء والالقب العلمية والتخصصات الدقيقة والإيميلات الرسمية لأساتذة وموظفين القسم:

| ت | الاسم | الصفة الوظيفية (مسؤول، تدريسي، موظف) | اللقب العلمي الحالي | الشهادة | التخصص الدقيق | الإيميل الرسمي | الملاحظات (مبتعث او محلي، منسب من قسم؟؟) |
|----|-----------------|--------------------------------------|---------------------|---------|---------------|--|--|
| ١. | أحمد أمين توفيق | تدريسي / رئيس القسم | استاذ مساعد | ماجستير | علم اللغة | ahmed.a@uomosul.edu.iq | محلي |
| ٢. | وضاح خالد احمد | تدريسي / مقرر القسم | مدرس | ماجستير | علم اللغة | wadah.k@uomosul.edu.iq | محلي |
| ٣. | الهام حسن سلو | تدرسية | استاذ مساعد | دكتوراه | الادب الفرنسي | ilham.h@uomosul.edu.iq | مبتعث |
| ٤. | دارا حسن طه | تدريسي / مقرر الدراسات العليا | استاذ مساعد | ماجستير | علم اللغة | dara.h@uomosul.edu.iq | محلي |
| ٥. | منال حمدي فتحي | تدرسية | استاذ مساعد | دكتوراه | الادب الفرنسي | manalhamdi2010@uomosul.edu.iq | مبتعث |
| ٦. | احمد حسن جرجيس | تدريسي | استاذ | ماجستير | الادب | ahmad.h.j@uomosul.edu.iq | محلي |

| | | | | | | | |
|------|--------------------------------|-----------------------|---------|----------------|--|------------------------------------|-----|
| | q | الفرنسي | | مساعد | | | |
| محلي | hanan.h@uomosul.edu.iq | الادب الفرنسي | ماجستير | استاذ مساعد | تدريسية | حنان هاشم محمد سعيد | ٧. |
| محلي | atheel.a.s@uomosul.edu.iq | علم اللغة والترجمة | دكتوراه | استاذ مساعد | تدريسي | اثيل عبد الخالق سعيد | ٨. |
| محلي | zahraa.m@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس | تدريسية | زهراء مؤيد عباس | ٩. |
| محلي | saif.sh@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس | تدريسي | سيف عدنان شفيق | ١٠. |
| محلي | khasan.s@uomosul.edu.iq | الادب الفرنسي | ماجستير | مدرس | تدريسي | غسان صلاح جار الله | ١١. |
| محلي | qatran.b@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس | تدريسي | قطران بشار علي | ١٢. |
| محلي | ihsan.sh@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس | تدريسي | احسان شكر محمود | ١٣. |
| محلي | saad.s@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس | تدريسي | سعد ساجد فتاح | ١٤. |
| محلي | abdulrahim.a@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس | تدريسي | عبد الرحيم عبد الرحمن امين محمد | ١٥. |
| محلي | fayhaa.hameed@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية | فيحاء حميد إخضير | ١٦. |
| محلي | durra.m@uomosul.edu.iq | الادب الفرنسي | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية | درة منهل عمر | ١٧. |
| محلي | alla.t@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية | الاء توفيق عزيز | ١٨. |
| محلي | baraa.ibrahim@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسي | براء ابراهيم محمود | ١٩. |
| محلي | haneen.majid@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية | حنين ماجد عبد الرحيم | ٢٠. |
| محلي | sahar.abduallah@uomosul.edu.iq | الادب الفرنسي | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية | سحر طه عبد الله | ٢١. |
| محلي | marwa.younis@uomosul.edu.iq | علم الترجمة | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية | مروة غسان يونس | ٢٢. |
| محلي | sfwan.ali@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسي | صفوان احسان علي | ٢٣. |
| محلي | hajir.mohammed@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية | هاجر زياد محمد | ٢٤. |
| محلي | maha.yousif@uomosul.edu.iq | الادب الفرنسي | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية/ مسؤولة شؤون التدريسيين والموظفين في شعبة الموارد البشرية | مها عمار يوسف | ٢٥. |
| محلي | rawaa.ghanim@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية/ مسؤولة الاجازات في شعبة الموارد | روعة بسمان غانم | ٢٦. |

| | | | | | | | |
|------|--|------------------------|-----------|--------------------|---------|--------------------|-----|
| | | | | | البشرية | | |
| محلي | hadeer.kasim@uomosul.edu.iq | الادب الفرنسي | ماجستير | مدرس مساعد | تدريسية | هدير رياض قاسم | ٢٧. |
| محلي | ali.n@uomosul.edu.iq | علم اللغة | ماجستير | مدرس | تدريسي | علي نجم عبد الله | ٢٨. |
| محلي | Iman.sami@uomosul.edu.iq | اللغة الفرنسية وآدابها | بكالوريوس | معاون رئيس مترجمين | موظفة | ايمان سامي اسماعيل | ٢٩. |
| محلي | Yaseen.faris@uomosul.edu.iq | اللغة الفرنسية وآدابها | بكالوريوس | معاون مترجم | موظف | ياسين فارس سلو | ٣٠. |
| محلي | hiba.ibraheem@uomosul.edu.iq | اللغة الفرنسية وآدابها | بكالوريوس | معاون رئيس مترجمين | موظفة | هبة خليل ابراهيم | ٣١. |
| محلي | mahmood.thanoon@uomosul.edu.iq | | ابتدائية | رئيس حرفيين أقدم | موظف | محمود ذنون محمود | ٣٢. |

٥. واجبات الكادر التدريسي في قسم اللغة الفرنسية:

من أهم الواجبات التي يضطلع بها عضو هيئة التدريس في قسم اللغة الفرنسية هي: التدريس وإجراء الامتحانات للطلبة، والبحث العلمي والتأليف والترجمة، والمشاركة في اجتماعات القسم واللجان العلمية المكلفة بإدارة شؤون القسم وأنشطته المختلفة، سواء كانت هذه اللجان مشكّلة من قبل القسم أو من قبل العمادة أو الجهات العليا في الجامعة. كما يسهم عضو هيئة التدريس في توجيه الطلبة والإشراف على نشاطاتهم العلمية والثقافية والفنية والرياضية، وينفذ الواجبات التي يكلف بها من قبل المسؤولين المباشرين، ويتوجب عليه الالتزام بالدوام اليومي في الكلية لمدة لا تقل عن ثماني ساعات، وذلك وفق قانون الخدمة الجامعية.

يشارك أعضاء الهيئة التدريسية في المؤتمرات العلمية والندوات التخصصية داخل العراق أو خارجه ضمن مجال اختصاصهم. ويُحدد النصاب الأسبوعي للتدريسيين كما يلي: ٨ ساعات لحملة لقب "أستاذ"، ١٠ ساعات لحملة لقب "أستاذ مساعد"، ١٢ ساعة لحملة لقب "مدرس"، و١٤ ساعة لحملة لقب "مدرس مساعد"، مع تخفيض ساعتين لمن بلغ الخمسين من العمر، وأربع ساعات لمن يتولى رئاسة القسم أو منصب المقرر.

٦. اللجان العلمية في القسم:

تُعَدُّ اللجان العلمية في قسم اللغة الفرنسية من الركائز الأساسية في أداء المهام العلمية والإدارية، فهي التي تضع الخطط الدراسية، وتقرّر عناوين البحوث، وتساهم في التدريس، والإشراف، والإرشاد، والمتابعة الشاملة للعملية التعليمية في القسم.

وقد قُسمَت اللجان العلمية في القسم إلى لجان دائمة ولجان فرعية. أما اللجان الدائمة فهي خمس: اللجنة العلمية، اللجنة الامتحانية، لجنة التدقيق، لجنة الدراسات العليا، واللجنة الإرشادية.

بينما تتكوّن اللجان الفرعية المؤقتة من سبع لجان: لجنة ضمان الجودة، اللجنة الإعلامية، لجنة الأنشطة الطلابية، لجنة الورش العلمية، لجنة المكتبة، لجنة الاستلال العلمي، واللجنة الرياضية.

ويُعَاد تشكيل هذه اللجان سنويًا وفقًا لحاجة القسم ومتطلبات العمل الأكاديمي والإداري. وفيما يلي قائمة باللجان الدائمة والمؤقتة في القسم لهذا العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥:

اللجان العلمية المشكلة في قسم اللغة الفرنسية للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

أ. اللجنة العلمية:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|-----------------------|-------|
| ١ | أ.م. احمد حسن جرجيس | رئيسا |
| ٢ | أ.م. دارا حسن طه | عضوا |
| ٣ | أ.م.د. منال حمدي فتحي | عضوا |
| ٤ | أ.م. د. الهام حسن سلو | عضوا |
| ٥ | أ.م. احمد امين توفيق | عضوا |

ب. لجنة الدراسات العليا:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|-----------------------|-------|
| ١ | أ.م. د. الهام حسن سلو | رئيسا |

| | | |
|----|--------------------------|------|
| ٢ | أ.م.د. منال حمدي فتحي | عضوا |
| ٣ | ا.م. احمد امين توفيق | عضوا |
| ٤ | ا.م. دارا حسن طه | عضوا |
| ٥. | ا.م. حنان هاشم محمد سعيد | عضوا |

ت. اللجنة الامتحانية للدراسات العليا:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|--------------------------|-------|
| ١ | أ.م. دارا حسن طه | رئيسا |
| ٢ | ا.م.د. الهام حسن سلو | عضوا |
| ٣ | أ.م. حنان هاشم محمد سعيد | عضوا |

ث. اللجنة الامتحانية للدراسات الاولى:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|------------------------|-------|
| ١ | ا.م. احمد حسن جرجيس | رئيسا |
| ٢ | م. غسان صلاح جارا الله | عضوا |
| ٣ | م.م. سيف عدنان شفيق | عضوا |
| ٤ | م.م. وضاح خالد احمد | عضوا |
| ٥ | م.م. قطران بشار علي | عضوا |

ج. لجنة التدقيق:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|-------|-------|
|---|-------|-------|

| | | |
|---|---------------------------|-------|
| ١ | م. احسان شكر محمود | رئيسا |
| ٢ | م. سعد ساجد فتاح | عضوا |
| ٣ | م.م. الاء توفيق عزيز | عضوا |
| ٤ | م.م. حنين ماجد عبد الرحيم | عضوا |
| ٥ | م.م. درة منهل عمر | عضوا |

ح. : لجنة الارشاد:

| ت | الاسم | المرحلة |
|---|----------------------------|---------|
| ١ | م. زهراء مؤيد عباس | الاولى |
| ٢ | م.م. سعد ساجد فتاح | |
| ٣ | م.م. حنين ماجد عبد الرحيم | الثانية |
| ٤ | م.م. عبد الرحيم عبد الرحمن | |
| ٥ | م.م. الاء توفيق عزيز | الثالثة |
| ٦ | م.م. مروة غسان يونس | |
| ٧ | م. حنان هاشم محمد سعيد | الرابعة |
| ٨ | م.م. براء ابراهيم محمود | |

خ- لجنة التوثيق والارشفة الالكترونية:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|-----------------------|-------|
| ١ | م.م. فيحاء حميد إخضير | رئيسا |

| | | |
|---|---------------------------|------|
| ٢ | السيدة ايمان سامي اسماعيل | عضوا |
|---|---------------------------|------|

د- لجنة التعليم الالكتروني:

| المرحلة | الاسم | ت |
|---------|---------------------------|-----|
| الاولى | م. زهراء مؤيد عباس | ١. |
| | م. غسان صلاح جارالله | ٢. |
| | م. سيف عدنان شفيق | ٣. |
| | م. سعد ساجد فتاح | ٤. |
| | م.م. براء ابراهيم محمود | ٥. |
| الثانية | ا.م. حنان هاشم محمد سعيد | ٦. |
| | م. زهراء مؤيد عباس | ٧. |
| | م. عبد الرحيم عبد الرحمن | ٨. |
| | م.م. حنين ماجد عبد الرحيم | ٩. |
| | م. سيف عدنان شفيق | ١٠. |
| | م. سعد ساجد فتاح | ١١. |
| | م. وضاح خالد احمد | ١٢. |
| | م.م. مروة غسان يونس | ١٣. |
| الثالثة | ا.م.د. منال حمدي فتحي | ١٤. |
| | م. زهراء مؤيد عباس | ١٥. |
| | م. احسان شكر محمود | ١٦. |
| | م. غسان صلاح جارالله | ١٧. |
| | ا.م. حنان هاشم محمد سعيد | ١٨. |
| | م.م. الاء توفيق عزيز | ١٩. |
| | م.م. حنين ماجد عبد الرحيم | ٢٠. |

| | | |
|---------|---------------------------|-----|
| | م.م. مروة غسان | ٢١. |
| الرابعة | ا.م. احمد امين توفيق | ٢٢. |
| | ا.م. حنان هاشم محمد سعيد | ٢٣. |
| | م. احسان شكر محمود | ٢٤. |
| | م. قطران بشار علي | ٢٥. |
| | م.م. براء ابراهيم محمود | ٢٦. |
| | م.م. حنين ماجد عبد الرحيم | ٢٧. |
| | م. سيف عدنان شفيق | ٢٨. |

٧. اللجنة الامتحانية:

تُعد اللجنة الامتحانية في قسم اللغة الفرنسية من أهم اللجان وأكثرها حساسية، إذ تتحمل مسؤولية تنظيم وإجراء الامتحانات الخاصة بالقسم لكلٍ من الدراستين الأولية والعليا. ولهذا الغرض، توجد لجنتان امتحانيتان منفصلتان: واحدة لطلبة الدراسة الأولية، وأخرى لطلبة الدراسات العليا.

تقوم اللجنة باستلام الأسئلة الامتحانية من التدريسيين مع ثلاثة نماذج مع الإجابات النموذجية، ثم تنسق هذه الأسئلة وتُدرج في "فورمة القسم" الرسمية على ورقة الأسئلة إلى جانب اسم المادة والرمز (الكود) الخاص بها.

تتولى اللجنة أيضا إعداد استمارات الدرجات، وتسجيل الدرجات عليها، وتدقيقها، ثم إدراجها في "الماستر شيت"، وتحديث الكارتات الخاصة بكل طالبة وطالب. وهي الجهة المسؤولة عن الرد على استفسارات وحدة التسجيل فيما يخص السيرة الدراسية ودرجات الطلبة وغير ذلك من البيانات المتعلقة بطلاب القسم في السنوات السابقة.

تُنجز اللجنة كذلك استمارات الحالات الخاصة بالطلبة لتحديد عدد الدرجات المطلوبة للانتقال من الرسوب إلى الإكمال أو من الإكمال إلى النجاح، وفقاً لتعليمات الوزارة ورئاسة الجامعة.

تُعدّ اللجنة الامتحانية من أكثر اللجان حيوية داخل القسم، ويتميّز عملها بالسرية التامة، وقد تم التعميم داخل القسم بعدم السماح بإخراج أي درجة أو وثيقة تخص الطلبة إلا بعد موافقة رسمية من رئيس القسم أو من ينوب عنه، حفاظاً على سرية المعلومات.

وقد تكوّنت اللجنة الامتحانية لهذا العام من الأسماء الآتية:

أ. أسماء رئيس وأعضاء اللجنة الامتحانية للدراسات العليا ٢٠٢٤-٢٠٢٥:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|---------------------------|-------|
| ١ | أ.م. دارا حسن طه | رئيسا |
| ٢ | ا.م.د. الهام حسن سلو | عضوا |
| ٣ | أ. م. حنان هاشم محمد سعيد | عضوا |

ب. أسماء رئيس وأعضاء اللجنة الامتحانية للدراسات الاولى ٢٠٢٤-٢٠٢٥:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|----------------------|-------|
| ١ | ا.م. احمد حسن جرجيس | رئيسا |
| ٢ | م. غسان صلاح جارالله | عضوا |
| ٣ | م. سيف عدنان شفيق | عضوا |
| ٤ | م. وضاح خالد احمد | عضوا |
| ٥ | م. قطران بشار علي | عضوا |

٨. اللجنة التدقيقية:

بعد انتهاء أعمال اللجنة الامتحانية، تتولى اللجنة التدقيقية في قسم اللغة الفرنسية مهمة مراجعة وتدقيق الدرجات التي تم إدخالها في استمارات الدرجات الرسمية، وتدقيقها كذلك على "الماستر شيتات"، وأخيرًا مطابقتها مع الكارتات الخاصة بكل طالبة وطالب.

يتكون أعضاء اللجنة التدقيقية من تدريسيين لا ينتمون إلى اللجنة الامتحانية، ويتم اختيارهم من قبل رئيس القسم بناءً على معايير دقيقة، أهمها التركيز العالي، التأنى، والدقة في الملاحظة. علماً أن بعض أعضاء اللجنة الحالية سبق لهم أن عملوا في اللجنة الامتحانية خلال السنوات الماضية، ما يُكسبهم خبرة إضافية في أداء هذه المهمة الدقيقة.

وقد تكوّنت اللجنة التدقيقية للسنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ من الأسماء الآتية:

- أسماء رئيس وأعضاء اللجنة التدقيقية ٢٠٢٤-٢٠٢٥:

| ت | الاسم | الصفة |
|---|---------------------------|--------|
| ١ | م. احسان شكر محمود | رئيساً |
| ٢ | م. سعد ساجد فتاح | عضوا |
| ٣ | م.م. الاء توفيق عزيز | عضوا |
| ٤ | م.م. حنين ماجد عبد الرحيم | عضوا |
| ٥ | م.م. درة منهل عمر | عضوا |

٩. المواد الدراسية:

يقدم قسم اللغة الفرنسية مجموعة متكاملة من المواد الدراسية لطلبة الدراسات الأولية والعليا، وتعدّ هذه المواد جزءاً جوهرياً من متطلبات الحصول على شهادة البكالوريوس والماجستير. وتُعتمد هذه المواد من قبل الوزارة بصفقتها مواداً علمية ضرورية وأساسية، ويجب دراستها عبر أربع مراحل دراسية في الدراسة الأولية، وفقاً للنظام السنوي المعتمد في القسم.

أما في الدراسات العليا (الماجستير)، فيمر الطالب أولاً بسنة تحضيرية تتضمن مواد دراسية متخصصة، قبل التفرغ لكتابة الرسالة. وتتضمن كل سنة من سنوات الدراسة الأولية مجموعة من المواد الأساسية والمساعدة، صُمّمت بعناية لتزويد الطلبة بالكفاءة اللغوية والأدبية والثقافية الضرورية لتخصصهم.

وفيما يلي قائمة بأسماء المواد الدراسية المعتمدة لمرحلة الدراسة الأولية للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥م:

المناهج الدراسي السنوي للدراسات الأولية (قسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب - جامعة الموصل)

للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

المرحلة الاولى

| ت | اسم المادة | اسم المادة باللغة الفرنسية | عدد الوحدات |
|---|-----------------------|---|-------------|
| ١ | التواصل الشفاهي | Français général : Communication orale | ٣ |
| ٢ | التواصل الكتابي | Français général : Communication écrite | ٣ |
| ٣ | الصوت والاملاء | phonétique et orthographe | ٢ |
| ٤ | ورشة القراءة المحادثة | lecture et vocabulaire | ٣ |
| ٥ | تطبيقات قواعدية | Applications grammaticales | ٣ |
| ٦ | اللغة العربية | La langue arabe | ٢ |
| ٧ | اللغة الانكليزية | La langue anglaise | ٢ |
| ٨ | معلوماتية | L'informatique | ٢ |
| ٩ | حقوق الانسان | Droit de l'homme | ١ |
| | المجموع | | ٢١ |

المرحلة الثانية

| ت | اسم المادة | اسم المادة باللغة الفرنسية | عدد الوحدات |
|----|-----------------------|---|-------------|
| ١ | التواصل الشفاهي | Français général : Communication orale | ٣ |
| ٢ | التواصل الكتابي | Français général : Communication écrite | ٢ |
| ٣ | نصوص ادبية | Textes littéraires | ٢ |
| ٤ | مدخل الى الترجمة | Initiation à la traduction | ٢ |
| ٥ | ورشة القراءة المحادثة | Atelier de lecture et d'interaction orale | ٣ |
| ٦ | تطبيقات قواعدية | Applications grammaticales | ٣ |
| ٧ | تلفظ واملاء | Prononciation et orthographe | ٢ |
| ٨ | حضارة فرنسية | Civilisation française | ٢ |
| ٩ | اللغة الانكليزية | La langue anglaise | ٢ |
| ١٠ | الحاسوب | L'informatique | ٢ |
| | جرائم حزب البعث | Crimes commis par le partis de Bass | ١ |
| | المجموع | | ٢٤ |

المرحلة الثالثة

| ت | اسم المادة | اسم المادة باللغة الفرنسية | عدد الوحدات |
|---|--------------------------|---|-------------|
| ١ | الفرنسية لاغراض خاصة | Français pour objectif spécifiques (FOS) | ٣ |
| ٢ | التواصل الشفاهي والكتابي | Français général : Communication orale et | ٣ |

| | | | |
|----|--------------------------------------|---------------------|---|
| | écrite | | |
| ٣ | Applications grammaticales | تطبيقات قواعدية | ٣ |
| ٣ | Textes romanesques | نصوص روائية | ٤ |
| ٢ | Traduction | الترجمة | ٥ |
| ٢ | Versifications et textes poétiques | نظم ونصوص شعرية | ٦ |
| ٢ | Histoire de la littérature française | تاريخ الادب الفرنسي | ٧ |
| ٢ | La langue anglaise | اللغة الانكليزية | ٨ |
| ٢٠ | | المجموع | |

المرحلة الرابعة

| ت | اسم المادة | اسم المادة باللغة الفرنسية | عدد الوحدات |
|---|---------------------|--------------------------------------|-------------|
| ١ | الاستيعاب والتعبير | Compréhension et expression | ٤ |
| ٢ | علم اللغة | Linguistique | ٣ |
| ٣ | المسرحية | Théâtre | ٢ |
| ٤ | تاريخ الادب الفرنسي | Histoire de la littérature française | ٣ |
| ٥ | الرواية | Roman | ٢ |
| ٦ | ترجمة | Traduction | ٣ |
| ٧ | طرائق البحث | Méthodologie de recherché | ٢ |
| ٨ | لغة إنكليزية | Langue anglaise | ٢ |
| | المجموع | | ٢١ |

المناهج الدراسي السنوي للدراسات العليا / الماجستير (قسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب - جامعة الموصل)

للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

الكورس الاول

| ت | اسم المادة | اسم المادة باللغة الفرنسية | عدد الوحدات |
|---|---------------------|----------------------------|-------------|
| ١ | علم اللغة | Linguistique | ٣ |
| ٢ | الاسلوبية | Stylistique | ٣ |
| ٣ | الرواية | Roman | ٢ |
| ٤ | منهجية البحث العلمي | Méthodologie | ٢ |
| ٥ | الشعر | Poésie | ٢ |
| ٦ | اللغة الانكليزية | Langue anglaise | ٢ |

| | |
|---------|----|
| المجموع | ١٤ |
|---------|----|

الكورس الثاني

| ت | اسم المادة | اسم المادة باللغة الفرنسية | عدد الوحدات |
|---|------------------------|----------------------------|-------------|
| ١ | علم الدلالة | Sémantique | ٣ |
| ٢ | تحليل النصوص التواصلية | Analyse des textes | ٣ |
| ٣ | الرواية | Roman | ٢ |
| ٤ | النقد الأدبي | Critique littéraire | ٢ |
| ٥ | المسرح | Théâtre | ٢ |
| ٦ | الحاسوب | Informatique | ٢ |
| | المجموع | | ١٤ |

١٠. كيفية تسجيل طلبة الدراسات الأولية في القسم:

- يتم التسجيل في قسم اللغة الفرنسية بعد اجتياز الطالب مرحلة البكالوريا، إذ يُقدّم طلبه إلى كلية الآداب ضمن القبول المركزي وفقاً لمعدله، أو من خلال نظام التعليم الموازي. بعد القبول في الكلية، يُتاح للطلاب اختيار القسم وفقاً للمفاضلة بين المتقدمين، والتي تعتمد على عددهم ومعدلاتهم الدراسية، خاصة في مادة اللغة الفرنسية، وكذلك على عدد المقاعد المتاحة في القسم.
- يُوزّع الطلاب المقبولون على الأقسام العلمية حسب المعدل والرغبة الشخصية، ثم يُباشرون الدوام في القسم بحسب المواعيد التي تحددها وزارة التعليم العالي. يتم استقبال الطلبة الجدد من قبل لجنة التسجيل والاستقبال في القسم، حيث تُسجّل أسماؤهم ويُؤخذ توقيعهم إيداعاً بالمباشرة الرسمية في القسم.
- بعدها، تُنظم جلسة توجيهية من قبل رئاسة القسم لتعريف الطلبة بآلية الدراسة والأنظمة المعتمدة، ثم يندمج الطلبة في الحصص الدراسية، ويحضر الأساتذة المحاضرات من اليوم الأول. وقد يتم تنظيم احتفال ترحيبي بسيط للطلبة الجدد لتوجيههم وتعزيز انتمائهم إلى القسم.

١١. كيفية تقديم الطلبة إلى الدراسات العليا في القسم:

- أما بالنسبة إلى طلبة الدراسات العليا، فيتم تقديم طلباتهم إلى مرحلة الماجستير في اللغة الفرنسية عبر شعبة الدراسات العليا في كلية الآداب، بعد اجتيازهم اختبارات اللغة العربية واللغة الإنجليزية

والحاسوب. يُحدد بعد ذلك يوم خاص لإجراء الامتحان التنافسي، وتقرّر اللجنة العلمية في القسم مجموعة من خمس مواد علمية متخصصة في مجال اللغة الفرنسية، يجري الامتحان فيها.

➤ ابتداءً من العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤، تم اعتماد نظام الأسئلة متعددة الخيارات (MCQ) من نوع (Bubble sheet)، وقد أثبت نجاحه لتمييزه بالدقة والموضوعية في تقييم النتائج. وعلى خلاف السنوات السابقة، بدأت اللجنة العلمية في نفس العام باعتماد مجموعة محددة من الكتب كمصادر رئيسية للامتحان، وتم توفيرها عبر المنصات الرقمية لتسهيل الوصول إليها.

➤ بعد اجتياز الامتحان التنافسي، يدخل الطالب في مفاضلة تعتمد على معدل الامتحان وعدد المقاعد المتاحة وعدد المتقدمين، ثم يتم إعلان أسماء المقبولين. وتبدأ الدراسة في القسم عادة في ١ أيلول / سبتمبر من كل عام، وتستمر مدة الدراسة للحصول على الماجستير سنتين، مع إمكانية التمديد لفترة أولية ونهائية لا تتجاوز ستة أشهر فقط.

أما بالنسبة إلى المواد الدراسية المعتمدة في السنة التحضيرية لمرحلة الماجستير، فهي كما يلي:

الكورس الاول

| ت | اسم المادة |
|---|---------------------|
| ١ | علم اللغة |
| ٢ | الاسلوبية |
| ٣ | الرواية |
| ٤ | منهجية البحث العلمي |
| ٥ | الشعر |
| ٦ | اللغة الانكليزية |

الكورس الثاني

| ت | اسم المادة |
|---|------------------------|
| ١ | علم الدلالة |
| ٢ | تحليل النصوص التواصلية |
| ٣ | الرواية |
| ٤ | النقد الادبي |
| ٥ | المسرح |
| ٦ | الحاسوب |

١٢. بحوث التخرج:

عندما يصل الطالب في قسم اللغة الفرنسية إلى المرحلة الرابعة من البكالوريوس، يكون ملزماً بمادة علمية تُسمّى بحث التخرج، وهو بمثابة مشروع بحثي فردي يُشرف عليه أحد تدريسيي القسم. يُعرض عنوان البحث أولاً على اللجنة العلمية في القسم للموافقة عليه، ومن ثم يُعيّن مشرف أكاديمي لمتابعة تقدّم الطالب على مدار عام دراسي كامل، سواء في جمع المادة العلمية أو صياغة البحث وكتابته.

وفي بعض الأحيان، تقوم اللجنة العلمية في القسم بتوزيع الطلاب على المشرفين بعد اجتيازهم المرحلة الثالثة مباشرة، وذلك لمنحهم وقتاً أطول لاختيار الموضوع المناسب. وعند نهاية العام الدراسي، تُشكّل لجان علمية لمناقشة الطلبة تتكون عادةً من رئيس وعضوين، وتُجرى المناقشات بعد تقديم الطالب ثلاث نسخ من بحثه. يتم تحديد يوم خاص لكل مناقشة، وتبدأ عادة في شهر نيسان قبل الامتحانات النهائية.

بعد انتهاء المناقشة، تقوم اللجنة بملء استمارات التقييم، وتحتسب الدرجة النهائية من ١٠٠ درجة موّرجة كالآتي:

٤٠% درجة السعي

٣٠% درجة مناقشة المشرف

٣٠% درجة مناقشة العضويين بمعنى لكل عضو له الحق ان يضع ١٥% درجة

فيصبح المجموع ١٠٠% درجة

وفيما يلي جدول يتضمن أسماء الطلاب ومشرفيهم وعناوين بحوث التخرج التي تم إقرارها من قبل اللجنة العلمية في القسم للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥.

| ت | اسم التدريسي | اسم الطالب | اسم البحث |
|----|---|--------------------|--|
| ١. | ا.م. احمد امين توفيق ا.م. احمد حسن جرجيس | احمد عمر علي | La recherche de sagesse dans le petit prince |
| ٢. | ا.م.د. الهام حسن سلو ا.م.د. منال حمدي فتحي | اسراء محمود حميد | L'aliénation chez Lamartine et Baudelaire |
| ٣. | م. وضاح خالد احمد م.م. الاء توفيق عزيز | ايتار سعدون حامد | Le père Goriot |
| ٤. | م. احسان شكر محمود مصطفى م. غسان صلاح جار الله صالح البزاز | دلال حسن علي | La signification des lieux dans l'Etranger d'Albert Camus |
| ٥. | م. قطران بشار علي حمد م. سعد ساجد فتاح | رانيا ابراهيم احمد | La comparaison entre La cigale et la formie de Jean de la Fontaine |

| | | | |
|--|-----------------------|--|-----|
| L'usage des interviews télévisés dans l'apprentissage de FLE | رداد سالم ابراهيم | م. سيف عدنان شفيق م. عبد الرحيم عبد الرحمن محمد امين | ٦. |
| Les impatientes de Djaili Amadou Amal | رشا عدنان عبد المجيد | ا.م. دارا حسن طه ا.م. حنان هاشم محمد سعيد | ٧. |
| L'analyse de l'école des femmes de Molière | رغد ايمن جاسم | م.م. فيحاء حميد إخضير م.م. براء ابراهيم محمود | ٨. |
| Le présent de l'indicatif dans On vit, on parle de Victor Hugo | رغدة صدام رشيد | م.م. حنين ماجد عبد الرحيم م.م. مها عمار يوسف | ٩. |
| Demain de l'aube | رغد وعدالله طليع | ا.م.د. الهام حسن سلو ا.م.د. منال حمدي فتحي | ١٠. |
| Le rire et le grotesque dans le père Toine de Guy de Maupassant | سعدي صالح بلال | ا.م. احمد امين توفيق ا.م. احمد حسن جرجيس | ١١. |
| La motivation d'apprendre le français comme une langue étrangère en Irak | شهد تيسير محمد علي | ا.م. دارا حسن طه ا.م. حنان هاشم محمد سعيد | ١٢. |
| Les connecteurs logiques en français | عبد الرحمن فارس خليل | م. احسان شكر محمود مصطفى م. غسان صلاح جبار الله صالح البزاز | ١٣. |
| L'exploitation des réseaux sociaux dans une classe de FLE | عبد الله يونس علي | م. قطران بشار علي حمد م. سعد ساجد فتاح | ١٤. |
| La haine et la racisme dans l'Etranger d'Albert Camus | عمر رمضان محمد | م. سيف عدنان شفيق م.م. عبد الرحيم عبد الرحمن محمد امين | ١٥. |
| Quelques phénomènes sociaux dans les Misérables | كريم صدام حسين | م.م. وضاح خالد احمد م.م. الاء توفيق عزيز | ١٦. |
| Apprendre la langue française à travers la gastronomie française | مارتينا هيثم اسحاق | م.م. فيحاء حميد إخضير م.م. براء ابراهيم محمود | ١٧. |
| Les prépositions en français théorie et application. | محمد صالح محمد خلف | م. زهراء مؤيد عباس م.م. سحر طه عبداللة | ١٨. |
| Les types de comique dans L'Avare de Molière | محمد صدام رضوان | م.م. درة منهل عمر م.م. روعة بسمان غانم | ١٩. |
| L'amitié dans Le Petit Prince de saint Exupéry | محمد طلال عبد الرحمن | م.م. درة منهل عمر م.م. روعة بسمان غانم | ٢٠. |
| Notre dame de Paris | مصطفى احمد رشيد | م.م. هدير رياض قاسم م.م. صفوان احسان علي | ٢١. |
| La similitude des mœurs entre la société corse et la nôtre dans Colomba de Prosper Mérimée | مصطفى احمد محمد يونس | م. زهراء مؤيد عباس م.م. سحر طه عبداللة | ٢٢. |
| Le théâtre au service de la prise de parole | معالم عبد المنعم سالم | م.م. هدير رياض قاسم م.م. صفوان احسان علي | ٢٣. |
| L'utilisation de la communication orale dans le manuel Entre nous | نبأ رافع غانم | م.م. وضاح خالد احمد م.م. الاء توفيق عزيز | ٢٤. |
| La personnification dans le poème le lac de Lamartine | نبأ ياسين طه | م.م. هدير رياض قاسم م.م. صفوان احسان علي | ٢٥. |

| | | | |
|--|------------------------|--|-----|
| Le conflit entre l'honneur et l'amour dans le Cid | نور عبد الله حسين هزاع | م.م. روعة بسمان غانم م.م. مها عمار يوسف | ٢٦. |
| L'imparfait et le passé simple dans Un beau matin de Jacques Prévert | هاجر محمد جمال | م.م. حنين ماجد عبد الرحيم م.م. مها عمار يوسف | ٢٧. |
| Comment étudier le français sur les réseaux sociaux | هديل كنعان محمد عيو | م.م. فيحاء حميد إخضير م.م. براء ابراهيم محمود | ٢٨. |

١٣. الاوائل على القسم:

وفي قسم اللغة الفرنسية يتنافس الطلبة للحصول على المراتب الاولى في القسم وحتى على مستوى الكلية خاصة بعد قرارات الحكومة الخاصة بتعيين الاوائل إذ يشهد القسم تنافساً بين الطلاب للحصول على المراتب الاولى لغرض التعيين وايضاً لغرض التقديم على الدراسات العليا إذ يرغب الكثير من طلاب الدراسة الاولى اكمال مشوارهم العلمي والاكاديمي عبر التقديم على الدراسات العليا ويقدم لهم قسم اللغة الفرنسية الاختصاصات المطلوبة التي تلبي طموحاتهم البحثية في التخصص الاكاديمي والعلمي بما يحتويه القسم من قانات علمية وتخصصات اكايدمية تسهم في تدعيم البحث العلمي في العراق وتعزيزه في نفوس ابنائه . ان الخريجون والخريجات الاوائل على قسم اللغة الفرنسية من الدراسات الصباحية والمسائية مكانة مهمة في قسم اللغة الفرنسية حيث تبوء عدد منهم عضوية الهيئة التدريسية في القسم، في حين وجد بعضهم مجالاً اخر لممارسة اختصاصه في مجالات تربوية وعلمية اخرى، وقد تضمن الجدول الاتي قائمة بأسماء جميع الاوائل الذين حققوا هذه المكانة بفضل جهودهم ومثابرتهم، وفيما يلي قائمة بأسماء مجموعة من الطلبة الاوائل على قسم اللغة الفرنسية.

اسماء الطلبة الاوائل



الخريجون الاوائل للأعوام الدراسية ٢٠٢٠ - ٢٠٢١ / ٢٠٢١ -
٢٠٢٢ / ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ / ٢٠٢٣ - ٢٠٢٤



الخريجون الاوائل للعام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١ :

١. فدوى عبد الخالق صالح سلطان الكتبي

٢. زينب حسن احمد سليمان المولى

٣. نوار يعرب حميد احمد كشمولة

الخريجون الاوائل للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ :

١. ياسين فارس سالم سلو الحللاوي

٢. لينة نبيل سعيد قاسم العبيدي

٣. طلال يوسف سميط محييد زويد

لخريجون الاوائل للعام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣ :

١. اية محمد احمد عبد القادر

٢. هاجر اسامة ابراهيم محمد علي

٣. سارة جواد فاضل جواد

الخريجون الاوائل للعام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤ :

١. اية وسام جاسم محمد

٢. زينب خلف حسين برو

٣. زهراء فراس احمد حسن

الخريجون الاوائل للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ :

١. مارتينا هيثم إسحاق

٢. شهد تيسير محمد علي

٣. نبأ رافع غانم

١٤. اهم انجازات القسم العلمية:

بالإضافة الى المهام العلمية والإدارية التي تقع على عاتق القسم وكادره الأكاديمي والاداري، يسعى قسم اللغة الفرنسية ان يكون حاضرا في نشاطات مختلفة سواء دولية او وطنية. فمن ضمن انجازات قسم اللغة الفرنسية هو ان يكون صلة الوصل بين جامعة الموصل والوكالة الجامعية الفرنكوفونية وهي وكالة دولية تضم الجامعات التي يتم تدريس اللغة الفرنسية فيها. كما ان قسم اللغة الفرنسية اقام تفاعلات مع مؤسسات دولية فرنكوفونية من اجل تطوير الكادر التدريسي مثل المعهد الفرنسي.

استطاع قسم اللغة الفرنسية في جامعة الموصل ان يساعد الطلبة المتفوقين في الحصول على وظيفة مساعد مدرس في فرنسا. اضافة الى اشراك عدد من الطلبة المتفوقين في برامج التدريب الصيفي في فرنسا ايضا.

يشارك قسم اللغة الفرنسية على مستوى الكادر التدريسي والطلبة للمراحل الاولى والعليا في مسابقة جوائز الكونكور- اختيار الشرق التي تقام سنويا في بيروت -لبنان.

كما يشارك الكادر التدريسي في أنشطة علمية وثقافية متعددة مثل المؤتمرات والحلقات النقاشية ونشر الأبحاث العلمية وتقديم خدمة الترجمة للوفود الزائرة للحرم الجامعي وكما موضح في الفقرتين أدناه:

آ - نشاطات قسم اللغة الفرنسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥

| ت | نوع النشاط | تاريخ الانعقاد | مكان الانعقاد | الرابط الالكتروني |
|---|---|-----------------|---|--|
| ١ | دورة تدريبية لمدرسي اللغة الفرنسية في مديرية تربية نينوى حول تدريس الصف Generation A1 منهاج الثالث المتوسط | ٢٠٢٤/٩/٢٦-٢٢ | المعهد الثقافي الفرنسي -العراقي في الموصل | https://www.facebook.com/share/p/1DMpV2wAMi/?mibextid=wwXIfr https://www.facebook.com/share/p/15RqT3gaVH/?mibextid=wwXIfr |
| ٢ | دورة تدريبية لتدريسيي اللغة الفرنسية في مديرية تربية نينوى حول تدريس الصف Generation A1 منهاج الاول المتوسط. | ٢٠٢٤/١١/٧-٣ | المعهد الثقافي الفرنسي -العراقي في الموصل | https://www.facebook.com/share/p/19J5ugzE5W/?mibextid=wwXIfr https://www.facebook.com/share/p/18jM3QX9pM/?mibextid=wwXIfr |
| ٣ | ندوة بعنوان "اتجاهات التجديد في فكر "جان جاك روسو | ٢٠٢٤/١١/١٠ | المعهد الثقافي الفرنسي -العراقي في الموصل | https://www.facebook.com/share/p/1Yo8tCAtGy/?mibextid=wwXIfr |
| ٤ | زيارة مجموعة من طالبات ثانوية ام الربيعين للمتفوقات لقسم اللغة الفرنسية | ٢٠٢٤/١١/١٢ | كلية الآداب/ قسم اللغة الفرنسية | https://www.facebook.com/share/19MJsykyPN/?mibextid=wwXIfr |
| ٥ | ورشة علمية بعنوان (الروايات المشاركة في جائزة الكونكور - اختيار الشرق / المرحلة الثانية | ٢٠٢٤/١١/١٣ | كلية الآداب/ قاعة مختبر اللغة الفرنسية | https://www.facebook.com/share/16AJDn6P7d/?mibextid=wwXIfr |
| ٦ | ورشة علمية حضورية و الكترونية بعنوان (جائزة الكونكور- اختيار الشرق/ المرحلة الثانية) | ٢٠٢٤/١١/١٦ | عن بعد عبر منصة زووم | https://www.facebook.com/share/1AS9JQtAcV/?mibextid=wwXIfr |
| ٧ | جلستين حواريتين لعدد من تدريسيي وطلبة جامعات الموصل وبغداد المستنصرية حول الرواية الفائزة بجائزة الجونكور/ اختيار الشرق لهذا العام ٢٠٢٤ | ١٦ و١٧/١١/ ٢٠٢٤ | عن بعد عبر منصة زووم | https://www.facebook.com/share/p/1964sSHrVN/?mibextid=wwXIfr |
| ٨ | مناقشة رسالة ماجستير الطالبة نغم عبد الوهاب ابراهيم | ٢٠٢٤/١١/١٨ | كلية الآداب/ قاعة ابن الاثير | https://www.facebook.com/share/1AQoSVPaUs/?mibextid=wwXIfr |
| ٩ | زيارة السيد جان كريستوف اوجيه، قنصل فرنسا العام في الموصل | ٢٠٢٤/١٢/٥ | كلية الآداب/ قسم اللغة الفرنسية | https://www.facebook.com/share/p/1LhcTP2B69/?mibextid=wwXIfr |

| | | | | |
|---|--|--------------|--|----|
| https://www.facebook.com/share/p/1FXFvZ8UX3/?mibextid=wwXIfr | المعهد الثقافي الفرنسي -العراقي في الموصل | ٢٠٢٤/١٢/١١ | زيارة طلبة الصف الأول للمعهد الثقافي الفرنسي-العراقي في الموصل | ١٠ |
| https://www.facebook.com/share/p/1CRbYSeQZa/?mibextid=wwXIfr | المعهد الثقافي الفرنسي -العراقي في الموصل | ٢٠٢٤/١٢/٣١ | جلسة حوارية بعنوان (التعابير الاصطلاحية باللغة الفرنسية) | ١١ |
| https://www.facebook.com/share/1EjmXnkUNZ/?mibextid=wwXIfr | المكتبة المركزية | ٢٠٢٥/٣/١٧ | زيارة علمية إلى المكتبة المركزية لطلبة المرحلة الثانية- قسم اللغة الفرنسية | ١٢ |
| https://www.facebook.com/share/19VTzfJ5oR/?mibextid=wwXIfr | الوكالة الجامعية الفرانكوفونية/ مكتب الشرق الأوسط / لبنان- بيروت | ٢٠٢٥/٤/١٠-٦ | مشاركة طالب الماجستير علي حسان محمود في المسابقة الطلابية الأدبية اختيار الشرق / جائزة غونكور | ١٣ |
| https://www.facebook.com/share/1DLHsjx6BM/?mibextid=wwXIfr | الوكالة الجامعية الفرانكوفونية/ مكتب الشرق الأوسط / لبنان- بيروت | ٢٠٢٥/٤/١١-٩ | مشاركة الأستاذ المساعد أحمد أمين رئيس قسم اللغة الفرنسية في /توفيق الندوة الإقليمية لرؤساء أقسام اللغة الفرنسية ومراكز اللغات | ١٤ |
| https://www.facebook.com/share/166Y1gwp5W/?mibextid=wwXIfr | كلية الآداب/ قسم اللغة الفرنسية | ٢٠٢٥/٤/٢٢ | زيارة علمية من قبل متوسطة فلسطين للبنات ومتوسطة رقية للبنات لقسم اللغة الفرنسية | ١٥ |
| https://www.facebook.com/share/16XioeMGHF/?mibextid=wwXIfr | كلية الآداب/ قسم اللغة الفرنسية وقاعة السلام | ٢٠٢٥/٤/٢٣ | احتفالية اليوم العالمي الفرانكفوني ٢٠٢٥ | ١٦ |
| https://www.facebook.com/share/16GF2YVY94/?mibextid=wwXIfr | المعهد الثقافي الفرنسي في بغداد | ٢٠٢٥/٤/٢٦-٢٧ | مشاركة قسم اللغة الفرنسية في جلسة نقاشية للروايات الفائزة بجائزة اختيار الشرق/غونكور | ١٧ |

ب - ابحاث القسم المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

| الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ | |
|--|---|
| الاسم الثلاثي | وضاح خالد احمد |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | L'impact des phrases arabes nominale et verbale sur la production écrite des apprenants du FLE au département de français à l'université de Mossoul اثر الجملة العربية الاسمية والفعلية في التعبير التحريري لدى متعلمي اللغة الفرنسية بوصفها لغة اجنبية في قسم اللغة الفرنسية بجامعة الموصل / مجلة آداب الرافدين |
| عنوان البحث المقبول للنشر | |

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

| | |
|---|--|
| الاسم الثلاثي | أ.م.د. أثيل عبد الخالق سعيد |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | The Translation of Dynamic Elements in The Great Gatsby into Arabic مجلة آداب الرافدين. العدد: ١٠١ الصفحات: ٢١٢-٢٢٠. سنة ٢٠٢٥ |
| عنوان البحث المقبول للنشر | |

| الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ | |
|---|--|
| الاسم الثلاثي | م.م صفوان إحسان علي |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | ١- دور الاربعة مجهودات (الاصغاء، التحليل، الفهم، الذاكرة وإعادة إنشاء الخطاب) في خدمة المترجم الدوري. مجلة آداب الرافدين. العدد: ١٠٠. الصفحات: ٨٦-٩٩. سنة ٢٠٢٥ ٢- التواصل، الحضور وفعالية الحقيبة المعرفية للمترجم التعاقبي. مجلة اداب المستنصرية/اللسانيات. العدد: ١٠٨. الصفحات: ٢٩٩-٣١٧. سنة ٢٠٢٤ ٣- تأليف كتاب بعنوان: قواعد اللغة الفرنسية بين ايديكم : (Grammaire de français entre vos mains) دار نون للطباعة والنشر. عدد الصفحات: ٢٤٩. سنة: ٢٠٢٤. |
| عنوان البحث المقبول للنشر | |

| الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ | |
|---|--|
| الاسم الثلاثي | م.م آلاء توفيق عزيز |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | بحث منشور داخل العراق مجلة آداب الرافدين في العدد ٩٨ L'interaction entre l'enseignant et l'apprenant en classe de FLE (compréhension et expression écrites) التفاعل بين الاستاذ والطالب في صف اللغة الفرنسية بوصفها لغة اجنبية (الاستيعاب والتعبير الكتابي أنموذجا) تاريخ النشر ٢٠٢٤/٩/١ |
| عنوان البحث المقبول للنشر | |

| الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ | |
|---|--|
| الاسم الثلاثي | م. احسان شكر محمود |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | 1. The integration of ICT (Genially and Google forms) in |

| | |
|--|---------------------------|
| <p>written communication (case of second year students in the French department at the University of Mosul/Iraq)</p> <p>Genially و Google Forms (دمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتعليم في مادة التواصل)</p> <p>الكتابي) طلبة المرحلة الثانية في لسم اللغة الفرنسية في جامعة الموصل / العراق انموذجاً</p> <p>مجلة اداب الرافيدين https://radab.uomosul.edu.iq</p> <p>Adab Al-Rafidain, Vol. 55, No. 100, 2025 (01-03)</p> | |
| <p>1.La remédiation des erreurs en production orale et écrite dans une classe de FLE (Département de français /Université de Mossoul / Irak comme modèle).</p> <p>معالجة الاخطاء في التعبير الشفهي والتحريري في صف اللغة الفرنسية بوصفها لغة اجنبية (قسم اللغة الفرنسية/ جامعة الموصل/العراق أنموذجاً)</p> <p>مجلة النور للدراسات الانسانية. ٢٠٢٥-٢٠٢٥</p> <p>2. Les activités ludiques comme stimulant de l'expression orale et écrite dans une classe de FLE (Cas de deuxième et troisième année au département de français / université de Mossoul/ Irak)</p> <p>النشاطات المتعلقة باللعب كمحفز للتعبير الشفوي والتحريري في صف اللغة الفرنسية بوصفها لغة اجنبية (الصف الثاني والثالث في قسم اللغة الفرنسية/ جامعة الموصل/ العراق أنموذجاً)</p> <p>مجلة آداب الرافيدين ٢٠٢٣-٢٠٢٥</p> | عنوان البحث المقبول للنشر |

| الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ | |
|---|---|
| الاسم الثلاثي | أ.م. احمد حسن جرجيس |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | (تطبيقات الصحافة الرقمية في صف اللغة.) قسم اللغة الفرنسية /جامعة الموصل/ العراق انموذجاً مجلة آداب الرافيدين. العدد ٥٤ |
| عنوان البحث المقبول للنشر | |

| الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ | |
|---|---|
| الاسم الثلاثي | م. غسان صلاح جارا الله اليزاز |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | |
| عنوان البحث المقبول للنشر | 1. Visions esthétiques d'Imad Al-Din Khalil dans la critique littéraire occidentale : la littérature française engagée comme modèle |

| | |
|--|--|
| 2. Analyse psychologique des personnages dans « Les liens artificiels » de Nathan Devers | |
|--|--|

| الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ | |
|---|---|
| الاسم الثلاثي | م.م فيحاء حميد اخضير |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | |
| عنوان البحث المقبول للنشر | Hiroshima mon amour entre la mémoire et l'oubli dans roman Hiroshima mon amour de Marguerit Duras |

| الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ | |
|---|--|
| الاسم الثلاثي | م. سيف عدنان شفيق |
| عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ) | The integration of ICT (Genially and Google forms) in written communication (case of second year students in the French department at the University of Mosul/Iraq) Google و Genially (دمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتعليم في مادة التواصل) Forms (الكتابي) طلبة المرحلة الثانية في لسم اللغة الفرنسية في جامعة الموصل / العراق انموذجاً https://radab.uomosul.edu.iq مجلة اداب الرافيدين Adab Al-Rafidain, Vol. 55, No. 100, 2025 (01-03) |
| عنوان البحث المقبول للنشر | The integration of ICT (Genially and Google forms) in written communication (case of second year students in the French department at the University of Mosul/Iraq) |

١٥. مكتبة القسم :

استجابةً للتطور المستمر في كادر قسم اللغة الفرنسية وتزايد أعداد الطلبة، خصوصاً طلبة الدراسات العليا، قام القسم بتأسيس مكتبة متخصصة في اللغة الفرنسية عام ٢٠٠٥، بعدما كان يعتمد سابقاً على مكتبة كلية الآداب التي تأسست عام ١٩٧٣.

تُرفد المكتبة سنوياً بمجموعة من الكتب والمراجع في ميادين اللغة الفرنسية وآدابها والثقافة الفرانكوفونية، إلى جانب التبرعات القيمة التي يقدمها أساتذة القسم وطلابه، سواء من خلال إهداء مؤلفاتهم أو تقديم كتب نادرة. كما تشتمل المكتبة على الرسائل الجامعية والأطاريح التي نوقشت في القسم على مر السنوات الماضية، ما يعزز من ثرائها العلمي.

يحرص القسم على توفير خدمات مكتبية متميزة لفائدة الأساتذة والطلبة من داخل القسم وخارجه، دعمًا للعملية التعليمية والبحثية في مجال اللغة الفرنسية.

١٦. رئاسة قسم اللغة الفرنسية:

رؤساء قسم اللغة الفرنسية الذين تناوبوا على رئاسة قسم اللغة الفرنسية

| | الاسم | الاختصاص | | المدة | |
|----|----------------------------|----------------|---------------|-------|----------|
| | | العام | الدقيق | من | الى |
| ١ | أ.م.د. توفيق عزيز عبدالله | اللغة الفرنسية | علم اللغة | ١٩٧٩ | ١٩٩٦ |
| ٢ | أ.م.د. وعده الله عزيز فتوح | اللغة الفرنسية | علم اللغة | ١٩٩٦ | ١٩٩٦ |
| ٣ | أ.م.د. توفيق عزيز عبدالله | اللغة الفرنسية | علم اللغة | ١٩٩٦ | ٢٠٠٣ |
| ٤ | أ.م.د. حسيب الياس حديد | اللغة الفرنسية | الادب الفرنسي | ٢٠٠٣ | ٢٠٠٥ |
| ٥ | أ.د. مؤيد عباس عبدالحسن | اللغة الفرنسية | الادب الفرنسي | ٢٠٠٥ | ٢٠١٠ |
| ٦ | أ.م.د. توفيق عزيز عبدالله | اللغة الفرنسية | علم اللغة | ٢٠١٠ | ٢٠١٣ |
| ٧ | أ.د. مؤيد عباس عبد الحسن | اللغة الفرنسية | الادب الفرنسي | ٢٠١٣ | ٢٠١٤ |
| ٨ | أ.م. دارا حسن طه | اللغة الفرنسية | علم اللغة | ٢٠١٤ | ٢٠١٧ |
| ٩ | أ.م. احمد حسن جرجيس | اللغة الفرنسية | الادب الفرنسي | ٢٠١٧ | ٢٠٢١ |
| ١٠ | أ.م. احمد امين توفيق | اللغة الفرنسية | علم اللغة | ٢٠٢١ | حتى الان |

١٧. البنية التحتية للقسم:

تحتوي بناية القسم على غرفة رئيس القسم وغرفة المقررية وغرفة السكرتارية وثمانية غرف للتدريسين والتدريسيات، فضلا عن اربع غرف دراسية تعد صفوفًا للمراحل الدراسية، كما يضم قسم اللغة الفرنسية مختبرا للصوت وغرفة للجان الامتحانية ومكتبة لاستعارة الكتب ومخزنًا للكتب وثلاثة غرف مغاسل وصحيات واحدة لأساتذة القسم و اثنتين منفصلتين للطلبة والطالبات.

١٨. رابط القسم في موقع إعلام كلية الآداب وإيميله الرسمي:

آ- رابط القسم

<https://uomosul.edu.iq/arts/%D9%82%D8%B3%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%84%D8%BA%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D9%81%D8%B1%D9%86%D8%B3%D9%8A%D8%A9/>

ب - الایمیل الرسمي للقسم:

frenchlanguage.ar@uomosul.edu.iq

١٩. مجموعة من الصور الوثائقية للقسم:











